

永樂五年征安南告泰山文

成祖

274

à leur perversité et ont manifesté leur férocité; à plusieurs

比者安南逆賊黎季釐及子孫黎蒼逞兇肆暴屢壞邊疆侵奪思明府祿州等處地方予加寬貸不肯興師問罪但遣使諭使還地黎賊巧詞支吾所還地多非其舊還地之後復據西平州又侵盜遠州逼脇命吏占管人民劫掠資財殺虜男女邊境之民受其殘酷安南之人并被其害誅求百端老幼不寧占城之地累年遭其劫掠予數遣人告諭冀其改過而賊稔惡日甚罔有悛心予爲天下主視民塗炭安忍不救乃命將出師聲罪致討志在弔民豈敢用兵實出於不得已賴皇天后土眷佑獄鎮海瀆效靈將士奮志賈勇悉掃蕩其孽黨撫安其良善尙念將士暴露于外離其父母妻子山川險阻道里迢遞今天氣炎熱恐嵐瘴鬱蒸起居失調易於感疾予夙夜念此寢食不寧萬冀神靈鑒予誠悃聞於上帝賜以鴻休潛消瘴癘俾降清涼使將士安寧百疾不作特遣人致香帛牲醴先詣神所祭告

Prière de 1407 p.C.

reprises, ils ont ravagé le territoire de la frontière; ils ont